



## Zelia Pod

Chambre de mesure  
et d'injection compacte

Réf : PF10J022



## Table des matières

1. Contenu de l'emballage .....	2
2. Caractéristiques techniques .....	2
3. Description .....	2
4. Installation du Zelia Pod .....	3
4.1. Installation hydraulique .....	3
4.2. Position des accessoires .....	3
<b>A. Déclaration de conformité .....</b>	<b>4</b>



**Lire attentivement cette notice avant d'installer, de mettre en service, ou d'utiliser ce produit.**

## 1. Contenu de l'emballage

- 1 Zelia Pod
  - 1 emplacement pour injecteur et 1 emplacement pour sonde percés
  - 1 emplacement pour injecteur et 1 emplacement pour sonde bouchés
  - emplacement pour Flow-switch bouché
- 1 PoolTerre
- 1 injecteur + porte-sonde et 1 rouleau de téflon
- 2 raccords union Ø50mm + joint
- 1 notice technique (ce document)

## 2. Caractéristiques techniques

Dimensions	185 mm (longueur) Raccordement Ø 50mm
Poids	0.7kg (pièces seules) / 1,2kg (emballé)

## 3. Description

Le Zelia Pod est une chambre de mesure et d'injection compacte. Le Zelia Pod intègre de nombreux emplacements pour des accessoires de traitement de l'eau : Pool Terre, détecteur de débit, injection pH, sonde, etc. Il est livré avec un Pool Terre déjà monté et deux emplacements non bouchés (1 injecteur et 1 sonde).

Avec le Zelia Pod, vous facilitez votre installation en rassemblant tous les accessoires nécessaires à un bon traitement de l'eau en un seul point. Oubliez les multiples colliers de prises en charge, le Zelia Pod s'installe sur la canalisation (via 2 raccords Ø 50mm) et sépare la mesure de l'injection. Le Zelia Pod est compatible avec de nombreux appareils de traitement de l'eau tels que les régulateurs pH (Phileo PRO - **PF10J027**), pH et ORP combinés (Orpheo - **PF10J011**) ou des électrolyseurs intégrant la mesure et / ou la régulation pH (Limpido XC-PH par exemple - **PF10I041** en version 60 m<sup>3</sup>).

Le Pool Terre installée dans le Zelia Pod se raccorde sur un piquet de terre indépendant.

## 4. Installation du Zelia Pod

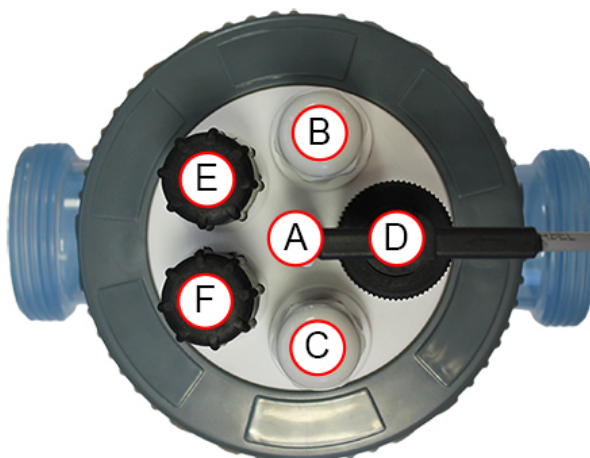
### 4.1. Installation hydraulique

Le **Zelia Pod** s'installe sur une canalisation au diamètre 50mm, à l'aide des raccords union fournis. Il s'installe en aval de la filtration (après le filtre). Il peut être positionné à l'horizontale comme à la verticale.

Préférer une installation en bypass (indispensable au-delà de 15m<sup>3</sup>/h) afin de pouvoir maîtriser le débit et le démonter sans interrompre la filtration.

### 4.2. Position des accessoires



Positionner les différents éléments en se référant à la photo ci-dessous. Pour le vissage des éléments, il est recommandé d'utiliser du téflon dans le pas de vis.



- A. Pool Terre
- B. Emplacement 1 pour sonde
- C. Emplacement 2 pour sonde
- D. Détecteur de débit
- E. Emplacement 1 pour injecteur
- F. Emplacement 2 pour injecteur

Utiliser le rouleau de téflon fourni lors du montage du porte-sonde et de l'injecteur.

## A. Déclaration de conformité

<p>La société Bleu Electrique SAS (FR47403521693) déclare que le produit Zelia Pod satisfait aux exigences de sécurité et de compatibilité électromagnétique des directives européennes 2006/95/CE et 2004/108/CE.</p>		
		<p>Emmanuel Baret Marseille, le 27/01/2017</p>
<p><b>Cachet Distributeur</b></p>		
<p><i>Date de la vente : ..... N° de lot : .....</i></p>		



## Zelia Pod

Compact measurement  
and injection chamber

Réf: PF10J022



## Table of Contents

1. Pack contents .....	2
2. Technical specifications .....	2
3. Description .....	2
4. Zelia Pod installation .....	3
4.1. Hydraulic installation .....	3
4.2. Accessory position .....	3
<b>A. Declaration of conformity .....</b>	<b>4</b>



**Read these instructions carefully before installing, commissioning and using this product**

## 1. Pack contents

- 1 Zelia Pod
  - 1 drilled injector housing and 1 drilled sensor housing
  - 1 capped injector housing and 1 capped sensor housing
  - capped housing for Flow-switch
- 1 PoolTerre
- 1 injector + sensor holder and 1 roll of Teflon
- 2 Ø50mm union connections + seam
- 1 technical manual (this document)

## 2. Technical specifications

Dimensions:	185 mm (length) Connection Ø 50mm
Weight	0.7kg (parts only) / 1,2kg (including packaging)

## 3. Description

The Zelia Pod is a compact measurement and injection chamber. The Zelia Pod has several built-in housings for water treatment accessories: Pool Terre, flow detector, pH injection, sensor, etc. It is delivered with a pre-assembled Pool Terre and two uncapped housings (1 injector and 1 sensor).

Using the Zelia Pod, you make your installation simpler by gathering all the accessories required to correctly treat pool water in a single location. Gone are the multiple saddle connectors, the Zelia Pod is installed on the piping (using 2 Ø 50mm connectors) and separates measurement from injection. The Zelia Pod is compatible with many water treatment appliances such as pH regulators (Phileo PRO - **PF10J027**), combined pH and REDOX appliances (Orpheo - **PF10J011**) or electrolysis units with built-in measurement and /or pH regulation (Limpido XC-PH for example - **PF10I041** version 60 m<sup>3</sup>).

The Pool Terre installed in the Zelia Pod is to be connected to a separate ground terminal.

## 4. Zelia Pod installation

### 4.1. Hydraulic installation

The **Zelia Pod** is installed on 50mm piping, using the supplied union connectors. It is installed downstream of the filtration unit (after the filter). It can be placed horizontally or vertically.

Prefer using a by-pass (mandatory in excess of 15m<sup>3</sup>/hour) so that the flow can be controlled, and to be able to remove it without stopping filtering.



**During installation and use, make sure the Zelia Pod is correctly positioned relative to the pool water level, to make sure it is always full of water and free of air. If this were not the case and air is present inside the measurement chamber, the sensor readings may not be correct.**

**When installing, fit the sensors by pushing them gently all the way into their housing, lift 3-4 mm and tighten the sensor holder nut.**

### 4.2. Accessory position



Use the photo below to see where to position the different elements. It is recommended to wrap the threads in Teflon before screwing in the elements.



- A. Pool Terre
- B. Housing 1 for sensor
- C. Housing 2 for sensor
- D. Flow detector
- E. Housing 1 for injector
- F. Housing 2 for injector

Use the supplied roll of Teflon when assembling the sensor holder and the injector.

### A. Declaration of conformity

Bleu Electrique SAS (FR47403521693) declares that product MOD Zelia Pod is compliant with the safety and electromagnetic compatibility requirements of European directives 2006/95/CE and 2004/108/CE .		
		Emmanuel Baret Marseille, on 29/01/2018
<b>Distributor's stamp</b>		
<i>Date of sale: ..... Batch N°: .....</i>		



## Zelia Pod

Kompakte Mess- und Einspritzkammer

Réf : PF10J022



## Inhaltsverzeichnis

1. Verpackungsinhalt .....	2
2. Technische Daten .....	2
3. Beschreibung .....	2
4. Installation des Zelia Pod .....	3
4.1. Hydraulische Installation .....	3
4.2. Position des Zubehörs .....	3
<b>A. Konformitätserklärung .....</b>	<b>4</b>



**Diese Anweisung vor der Installation, Inbetriebnahme oder Benutzung dieses Produkts aufmerksam lesen.**

## 1. Verpackungsinhalt

- 1 Zelia Pod
  - 1 Einbauplatz für Einspritzer und 1 Einbauplatz für Sonde durchbohrt
  - 1 Einbauplatz für Einspritzer und 1 Einbauplatz für Sonde verstopft
  - Einbauplatz für Flow-switch verstopft
- 1 Erdungsvorrichtung
- 1 Einspritzer + Sondenträger + 1 PTFE-Band
- 2 Anschlüsse Ø 50 mm + Dichtung
- 1 Betriebsanleitung (dieses Dokument)

## 2. Technische Daten

Abmessungen	185 mm (Länge) Anschluss Ø 50 mm
Gewicht	0.7 kg (Teile allein) / 1,2 kg (samt Verpackung)

## 3. Beschreibung

Der Zelia Pod ist eine kompakte Mess- und Einspritzkammer. Der Zelia Pod enthält zahlreiche Einbauplätze für Wasseraufbereitungszubehör: Erdungsvorrichtung, Durchflusssensor, pH-Einspritzung, Sonde usw. Er wird mit einer bereits montierten Erdungsvorrichtung und zwei nicht verstopften Einbauplätzen geliefert (1 Einspritzer und 1 Sonde).

Mit dem Zelia Pod erleichtern Sie die Installation, indem Sie das gesamte notwendige Zubehör zur korrekten Wasseraufbereitung an einer Stelle vereinen. Vergessen Sie die Anschlusschellen, der Zelia Pod wird auf der Kanalisation installiert (über 2 Anschlüsse mit Ø 50 mm) und trennt die Messung von der Einspritzung. Der Zelia Pod ist mit zahlreichen Wasseraufbereitungsgeräten kompatibel wie pH-Regulatoren (Phileo PRO - **PF10J027**), pH und ORP kombiniert (Orpheo - **PF10J011**) oder Elektrolyseapparaten, welche die pH Messung und / oder Regulierung integrieren (Limpido XC-PH zum Beispiel - **PF10I041** in Version 60 m<sup>3</sup>).

Die im Zelia Pod installierte Erdungsvorrichtung wird an einen unabhängigen Staberder angeschlossen.

## 4. Installation des Zelia Pod

### 4.1. Hydraulische Installation

Der **Zelia Pod** wird auf einer Kanalisation mit einem Durchmesser von 50mm mithilfe der mitgelieferten Anschlüsse installiert. Er wird nach der Filtrierung (hinter dem Filter) installiert. Er kann sowohl horizontal als auch senkrecht eingebaut werden.

Vorzugsweise erfolgt die Installation im Bypass (bei über 15m<sup>3</sup>/h notwendig), damit der Durchfluss kontrolliert erfolgt und er ohne Unterbrechung des Filterns abgebaut werden kann.



**Bei der Montage und Verwendung darauf achten, dass der Zelia Pod bezüglich des Wasserstandes des Beckens beladen wird, damit er ständig luftfrei mit Wasser gefüllt ist. Andernfalls kann Luft in der Messkammer das Ablesen der Sonden verfälschen.**

**Bei der Aufstellung die Sonden installieren, indem sie vorsichtig bis auf den Grund des Sitzes gedrückt und dann 3-4 mm angehoben werden, daraufhin die Mutter des Sondenträgers festziehen.**

### 4.2. Position des Zubehörs



Positionieren Sie die verschiedenen Elemente anhand des nachstehenden Bildes. Für das Schrauben der Elemente wird empfohlen, PTFE im Schraubengewinde zu verwenden.



- A. Erdungsvorrichtung
- B. Einbauplatz 1 für Sonde
- C. Einbauplatz 2 für Sonde
- D. Durchflusssensor
- E. Einbauplatz 1 für Einspritzer
- F. Einbauplatz 2 für Einspritzer

Das bei der Montage des Sondenträgers und Einspritzers verwendete PTFE-Band verwenden.

## A. Konformitätserklärung

<p>Die Gesellschaft Bleu Electrique SAS (FR47403521693) erklärt, dass das Produkt MOD Zelia Pod den Anforderungen an Sicherheit und elektromagnetischer Kompatibilität der europäischen Richtlinien 2006/95/CE und 2004/108/CE erfüllt.</p>		
		<p>Emmanuel Baret Marseille, am 29/01/2018</p>
<p><b>Stempel Händler</b></p>		
<p><i>Verkaufsdatum: ..... Chargennr.: .....</i></p>		

## Zelia Pod

Compacte meet- en injectiekamer

Réf : PF10J022



### Inhoudsopgave

1. Inhoud van de verpakking .....	2
2. Technische eigenschappen .....	2
3. Beschrijving .....	2
4. Installatie van de Zelia Pod .....	3
4.1. Hydraulische installatie .....	3
4.2. Positie van de accessoires .....	3
<b>A. Conformiteitsverklaring .....</b>	<b>4</b>



**Lees aandachtig deze handleiding vooraleer u dit product installeert, in werking stelt of in gebruik neemt.**

## 1. Inhoud van de verpakking

- 1 Zelia Pod
  - 1 injectorkoppeling en 1 koppeling voor een open sonde
  - 1 injectorkoppeling en 1 koppeling voor een afgesloten sonde
  - koppeling voor afgesloten stromingsschakelaar
- 1 PoolTerre
- 1 injector + sondehouder en 1 teflonrol
- 2 koppelingen Ø 50mm + afdichting
- 1 technische handleiding (dit document)

## 2. Technische eigenschappen

Afmetingen	185 mm (lengte) Aansluiting Ø 50mm
Gewicht	0,7 kg (enkel de stukken) / 1,2 kg (verpakt)

## 3. Beschrijving

De Zelia Pod is een compacte meet- en injectiekamer. De Zelia Pod bevat tal van koppelingen voor accessoires voor de waterbehandeling: Pool Terre, stromingssensor, pH-injectie, sonde, enz. Dit wordt geleverd met een reeds geïnstalleerde Pool Terre en twee open koppelingen (1 injector en 1 sonde).

Met de Zelia Pod maakt u de installatie eenvoudiger door alle accessoires die nodig zijn voor een goede waterbehandeling op één punt te verzamelen. Vergeet de talloze steunkragen, de Zelia Pod wordt geïnstalleerd op de leidingen (via twee fittingen van Ø 50 mm) en scheidt de meting van de injectie. De Zelia Pod is compatibel met tal van waterbehandelingsapparaten zoals pH-regulatoren (Phileo PRO - PF10J027), een combinatie pH en ORP (Orpheo - PF10J011) of elektrolyseapparaten die de meet- en/of pH-regeling integreert (XC Limpido -PH bijvoorbeeld - PF10I041 in de versie 60 m<sup>3</sup>).

De geïnstalleerde Pool Terre in de Zelia Pod wordt aangesloten op onafhankelijke aardingsstaaf.

## 4. Installatie van de Zelia Pod

### 4.1. Hydraulische installatie

De **Zelia Pod** wordt geïnstalleerd op een leiding met een diameter van 50 mm, met behulp van de meegeleverde koppelingen. De installatie gebeurt stroomafwaarts vanaf filtering (na het filter). Het kan zowel horizontaal als verticaal worden geplaatst.

Geef de voorkeur aan een bypass-installatie (belangrijk dat het meer is dan 15m<sup>3</sup>/u) om het debiet te kunnen regelen en te ontmantelen zonder de filtering te onderbreken.



**Zorg er bij de montage en het gebruik voor dat de Zelia Pod het waterniveau van het zwembad controleert, zodat het constant gevuld is met water en luchtledig is. Is er echter lucht in de meetkamer, dan kan dit de meting van de sondes beïnvloeden.**

**Plaats de sondes tijdens het installeren door ze zachtjes naar de bodem van de behuizing te duwen, haal ongeveer 3-4 mm terug omhoog en draai de moer van de sondehouder vast.**

### 4.2. Positie van de accessoires



Plaats de verschillende elementen zoals op de onderstaande foto. Het is aanbevolen om teflon aan te brengen op de draad als u de onderdelen vastschroeft.



- A. Pool Terre
- B. Koppeling 1 voor de sonde
- C. Koppeling 2 voor de sonde
- D. Debietdetector
- E. Koppeling 1 voor de injector
- F. Koppeling 2 voor de injector

Gebruik de bijgeleverde teflonrol bij de montage van de sondehouder en injector.

## A. Conformiteitsverklaring

De onderneming Bleu Electrique SAS (FR47403521693) verklaart dat het product Zelia Pod voldoet aan de eisen van veiligheid en de elektromagnetische compatibiliteit van de Europese richtlijnen 2006/95/EG en 2004/108/EG.		
		Emmanuel Baret Marseille, op 29/01/2018
<b>Stempel van de distributeur</b>		
Verkoopdatum ..... Partijnr.: .....		





## Zelia Pod

Cámara de medida de  
inyección compacta

Réf : PF10J022



## Tabla de contenidos

1. Contenido del embalaje .....	2
2. Características técnicas .....	2
3. Descripción .....	2
4. Instalación del Zelia Pod .....	3
4.1. Instalación hidráulica .....	3
4.2. Posición de los accesorios .....	3
<b>A. Declaración de conformidad .....</b>	<b>4</b>



**Leer atentamente estas instrucciones antes de instalar, poner en servicio, o utilizar este producto.**

## 1. Contenido del embalaje

- 1 Zelia Pod
  - 1 emplazamiento para el inyector y 1 emplazamiento para la sonda percutido
  - 1 emplazamiento para el inyector y 1 emplazamiento para sondas obstruidas
  - emplazamiento para Flow-switch tapón
- 1 PoolTerre
- 1 inyector + porta-sondas y 1 rollo de teflón
- 2 racores de unión de 50mm + junta
- 1 manual técnico (este documento)

## 2. Características técnicas

Dimensiones	185 mm (longitud) Conexión Ø 50mm
Peso	0.7kg (piezas sólo) / 1,2kg (embalado)

## 3. Descripción

El Zelia Pod es una cámara de medida y de inyección compacta. El Zelia Pod integra varios emplazamientos para los accesorios de tratamiento del agua : Pool Terre, detector de caudal, inyección pH, sonda, etc. Es librado con un Pool Terre ya instalado y dos emplazamientos libres (1 inyector y 1 sonda).

Con el Zelia Pod, se facilita la instalación ya que une todos los accesorios necesarios para un buen tratamiento del agua en un solo punto. Olvide las múltiples abrazaderas de tomas de carga, el Zelia Pod se instala sobre la canalización (vía 2 racores Ø 50mm) y separa la medida de la inyección. El Zelia Pod es compatible con numerosos aparatos de tratamiento del agua como reguladores de pH Phileo PRO - **PF10J027**), pH y ORP combinados (Orpheo - **PF10J011**) o cloradores salinos que integran la medida / o la regulación de pH (Limpido XC-PH por ejemplo - **PF10I041** en version 60 m<sup>3</sup>).

El Pool Terre instalado en el Zelia Pod se engancha a un poste de tierra independiente.

## 4. Instalación del Zelia Pod

### 4.1. Instalación hidráulica

El **Zelia Pod** se instala sobre una canalización de un diámetro 50mm, con la ayuda de dos racores de unión suministrados, se instala a continuación de la filtración (después del filtro). Puede estar posicionado horizontal o verticalmente.

Es preferible un instalación en bypass (indispensable más allá de 15m<sup>3</sup>/h) para poder controlar el caudal y desmontarlo sin interrumpir la filtración.



**Para el montaje y la utilización, asegúrese que el Zelia Pod esté al mismo nivel que el agua de la piscina, para que sea constantemente llenado de agua y sin aire. En el caso contrario, si el aire entre en la cámara de medida, la lectura de las sondas puede ser defectuosa.**

**Para su colocación, instalar las sondas empujando delicadamente hasta el fondo del espacio, remontar 3-4mm y apretar la tuerca del portasondas.**

### 4.2. Posición de los accesorios



Colocar los diferentes elementos como se observa en la foto. Para el atornillado de los elementos, es recomendado utilizar teflón en la rosca.



- A. Pool Terre
- B. Emplazamiento 1 para sonda
- C. Emplazamiento 2 para sonda
- D. Detector de caudal
- E. Emplazamiento 1 para inyector
- F. Emplazamiento 2 para inyector

Utilizar el rollo de teflón suministrado para el montaje del porta-sondas y del inyector.

## A. Declaración de conformidad

<p>La empresa Bleu Electrique SAS (FR47403521693) declara que el producto Zelia Pod cumple las exigencias de seguridad y compatibilidad electromagnética de las Directivas Europeas C.E.M (2014/30/UE), Baja Tensión (2014/35/UE), RoHS (2011/65/UE), DEEE (2002/96/CE) y REACH (1907/2006).</p>		
		<p>Emmanuel Baret Marseille, la 24/06/2019</p>
<p><b>Sello del Distribuidor</b></p>		
<p><i>Fecha de venta: ..... N° de lote: .....</i></p>		



## Zelia Pod

Camera di misurazione  
e di iniezione compatta

Réf : PF10J022



## Indice

1. Contenuto della confezione .....	2
2. Caratteristiche tecniche .....	2
3. Descrizione .....	2
4. Installazione dello Zelia Pod .....	3
4.1. Installazione idraulica .....	3
4.2. Posizione degli accessori .....	3
<b>A. Dichiarazione di conformità .....</b>	<b>4</b>



**Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione, della messa in servizio o dell'utilizzo del presente prodotto.**

## 1. Contenuto della confezione

- 1 Zelia Pod
  - 1 posizione per iniettore e 1 posizione per sonda forata
  - 1 posizione per iniettore e 1 posizione per sonda chiusa
  - posizione per Flow-switch chiuso
- 1 PoolTerre
- 1 iniettore + porta-sonda e 1 rullo in teflon
- 2 raccordi di connessione Ø50mm + guarnizione
- 1 fascicolo di Informazioni tecniche (il presente documento)

## 2. Caratteristiche tecniche

Dimensioni	185 mm (lunghezza) Collegamento Ø 50mm
Peso	0,7kg (pezzi singoli)/1,2kg (imballato)

## 3. Descrizione

Zelia Pod è una camera di misurazione e di iniezione compatta. Zelia Pod integra numerose posizioni per gli accessori per il trattamento dell'acqua: Pool Terre, rilevatore di flusso, iniezione di pH, sonda, ecc. Viene fornito con un Pool Terre già montato e due posizioni non bloccate (1 iniettore e 1 sonda).

Con Zelia Pod, si facilita l'installazione raccogliendo tutti gli accessori necessari per un buon trattamento dell'acqua in un unico punto. Dimenticate i molteplici collari di presa, Zelia Pod si installa sulla canalizzazione (tramite 2 raccordi Ø 50mm) e separa la misura dall'iniezione. Zelia Pod è compatibile con molti dispositivi per il trattamento dell'acqua come i regolatori di pH (Phileo PRO - **PF10J027**), di pH e ORP combinati (Orpheo - **PF10J011**) o gli elettrolizzatori che integrano la misura e/o il controllo del pH (Limpido XC-PH per esempio - **PF10I041** in versione 60 m<sup>3</sup>).

Il Pool Terre installato sul Zelia Pod è collegato ad un picchetto di terra indipendente.

## 4. Installazione dello Zelia Pod

### 4.1. Installazione idraulica

Il **Zelia Pod** si installa su una canalizzazione con diametro di 50mm tramite i raccordi di connessione in dotazione. Si installa a valle del filtraggio (dopo il filtro). Può essere posizionato sia orizzontalmente sia verticalmente.

È da preferirsi un'installazione in bypass (indispensabile oltre i 15 m<sup>3</sup>/h) per poter gestire il flusso e smontarlo senza interrompere il filtraggio.



**In fase di montaggio e uso, assicurarsi che *Zelia Pod* sia responsabile del livello dell'acqua della piscina, in modo che sia costantemente riempito con acqua e senza aria. Nel caso opposto, se è presente aria nella camera di misura, la lettura delle sonde potrebbe essere distorta.**

**In fase di installazione, montare le sonde spingendole delicatamente in fondo all'alloggiamento, risalire di 3-4 mm e serrare il dado del porta sonda.**

### 4.2. Posizione degli accessori



Posizionare i diversi elementi facendo riferimento alla foto qui di seguito. Per l'avvitamento degli elementi si consiglia di utilizzare il teflon nella filettatura.



- A. Pool Terre
- B. Posizione 1 per sonda
- C. Posizione 2 per sonda
- D. Rilevatore di flusso
- E. Posizione 1 per iniettore
- F. Posizione 2 per iniettore

Utilizzare il rullo in teflon in dotazione per il montaggio del porta-sonda e dell'iniettore.

## A. Dichiarazione di conformità

<p>La società Bleu Electrique SAS (FR47403521693) dichiara che il prodotto Zelia Pod soddisfa inoltre i requisiti di sicurezza e di compatibilità elettromagnetica delle direttive europee C.E.M (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2011/65/UE), DEEE (2002/96/CE) e REACH (1907/2006).</p>		
		<p>Emmanuel Baret Marseille, il 05/02/2020</p>
<p><b>Timbro del Distributore</b></p>		
<p><i>Data di vendita: ..... N. del lotto: .....</i></p>		





## Zelia Pod

Câmara de medição  
e injeção compacta

Réf : PF10J022



## Índice

1. Conteúdo da embalagem .....	2
2. Características técnicas .....	2
3. Descrição .....	2
4. Instalação do Zelia Pod .....	3
4.1. Instalação hidráulica .....	3
4.2. Posição dos acessórios .....	3
A. Declaração de conformidade .....	4



**Ler atentamente este manual antes de instalar, colocar em funcionamento ou utilizar este produto.**

**O projetor nunca deve ser alimentado fora de água.**

**Utilizar preferencialmente o transformador de segurança**

## 1. Conteúdo da embalagem

- 1 Zelia Pod
  - 1 encaixe para injetor e 1 encaixe para sonda abertos
  - 1 encaixe para injetor e 1 encaixe para sonda tapados
  - encaixe para Flow-switch tapado
- 1 PoolTerre
- 1 injetor + suporte para sonda e 1 rolo de teflon
- 2 ligações de união Ø50mm + junta
- 1 manual técnico (este documento)

## 2. Características técnicas

Dimensões	185 mm (comprimento) Ligação Ø 50mm
Peso	0.7kg (peças unicamente) / 1,2kg (com embalagem)

## 3. Descrição

O Zelia Pod é uma câmara de medição e injeção compacta. O Zelia Pod inclui vários encaixes para acessórios de tratamento da água: Pool Terre, sensor de fluxo, injeção pH, sonda, etc. É fornecido com um Pool Terre já montado e com dois encaixes não tapados (1 injetor e 1 sonda).

Com o Zelia Pod, facilita a sua instalação reunindo todos os acessórios necessários para um bom tratamento da água num único local. Esqueça as várias tomadas em carga, o Zelia Pod é instalado na canalização (através de 2 ligações Ø 50mm) e separa a medição da injeção. O Zelia Pod é compatível com vários aparelhos de tratamento da água tais como reguladores pH (Phileo PRO - **PF10J027**), pH e ORP combinados (Orpheo - **PF10J011**) ou eletrolisadores integrando a medição e / ou a regulação pH (Limpido XC-PH por exemplo - **PF10I041** em versão 60 m<sup>3</sup>).

O Pool Terre instalado no Zelia Pod deve ser ligado a uma estaca de aterramento independente.

## 4. Instalação do Zelia Pod

### 4.1. Instalação hidráulica

O **Zelia Pod** é instalado numa canalização com diâmetro de 50mm, com a ajuda das ligações de união fornecidas. É instalado mais perto da filtração (após o filtro). Pode ser posicionado na horizontal e na vertical.

Preferir uma instalação em bypass (indispensável para lá de 15m<sup>3</sup>/h) para poder dominar o fluxo e desmontá-la sem interromper a filtração.



**Durante a instalação e utilização, certifique-se de que o Zelia Pod está carregado em relação ao nível da água da piscina, para que este esteja constantemente cheio de água e livre de ar. Caso contrário, se houver ar na câmara de medição, a leitura das sondas pode ser distorcida.**

**Durante a instalação, instalar as sondas empurrando-as suavemente para o fundo do encaixe, puxá-las 3-4 mm e apertar a porca do suporte para sonda.**

### 4.2. Posição dos acessórios



Posicionar os vários elementos tendo em conta a imagem abaixo. Para apertar os elementos, recomenda-se a utilização de teflon na rosca.



- A. Pool Terre
- B. Encaixe 1 para sonda
- C. Encaixe 2 para sonda
- D. Sensor de fluxo
- E. Encaixe 1 para injetor
- F. Encaixe 2 para injetor

Usar o rolo de teflon fornecido durante a montagem do suporte para sonda e do injetor.

## A. Declaração de conformidade

A sociedade Bleu Electrique SAS (FR47403521693) declara que o produto Zelia Pod cumpre as exigências de segurança e compatibilidade eletromagnética das diretivas europeias C.E.M. (2014/30/UE), Baixa-Tensão (2014/35/UE), RoHS (2011/65/UE), WEEE (2002/96/CE) e REACH (1907/2006) .		
		Emmanuel Baret Marseille, a 05/02/2020
<b>Carimbo do Distribuidor</b>		
<i>Data da venda: ..... N.º de lote: .....</i>		

## Zelia Pod

Компактная емкость для измерения и впрыскивания дезинфектанта

Réf : PF10J022



## Содержание

1. Содержание упаковки .....	2
2. Технические характеристики .....	2
3. Описание .....	2
4. Установка Zelia Pod .....	3
4.1. Гидравлическая установка .....	3
4.2. Размещение аксессуаров .....	3
<b>A. Декларация соответствия .....</b>	<b>4</b>



**Внимательно прочитайте данную инструкцию перед установкой, вводом в эксплуатацию или использованием этого продукта.**

## 1. Содержание упаковки

- 1 Zelia Pod
  - 1 готовое отверстие для инжектора и 1 готовое отверстие для электрода
  - 2 отверстия для инжектора и 2 отверстия для электродов
  - 1 закрытое отверстие для инжектора и 1 закрытое отверстие для электродов
  - место для датчика потока воды закрыто
- 1 заземлитель
- 1 инжектор + суппорт для электродов и 1 тефлоновая лента
- 1 инжектор + 2 суппорта для электродов и 1 тефлоновая лента
- 2 соединения Ø50мм + прокладка
- 1 техническая инструкция (данный документ)

## 2. Технические характеристики

Габариты	185 mm (длина) Соединение Ø 50мм
Вес	0.7кг (нетто) / 1,2кг (брутто)

## 3. Описание

Zelia Pod является компактной емкостью для измерения и для впрыскивания дезинфектанта. В Zelia Pod имеются различные отверстия для подключения аксессуаров обработки воды: заземлитель, датчик потока, инжектор pH, электрод, и т.д. В комплект входит уже встроенный заземлитель и два готовых отверстия (для 1 инжектора и 1 электрода).

С помощью Zelia Pod установка становится простой, так как устройство включает все необходимые аксессуары для дезинфекции. Можете забыть о многочисленных соединительных муфтах, Zelia Pod устанавливается на водосточную трубу (с помощью 2 соединителей Ø 50мм) и осуществляет измерения и впрыскивания отдельно. Zelia Pod может быть использован с различными оборудованьями по обработке воды такими, как регуляторами pH (Phileo PRO - **PF10J027**), комбинированными устройствами pH и ORP (Orpheo - **PF10J011**) или электролизными станциями, интегрирующими измерение и/или регулирование pH (Limpido XC-PH например - **PF10I041** в версии 60 м³).

Заземлитель, установленный в Zelia Pod подключается к независимому стержневому заземлителю.

## 4. Установка Zelia Pod

### 4.1. Гидравлическая установка

**Zelia Pod** устанавливается на водосточную трубу диаметром 50мм с помощью соединения, которое поставляется в комплекте. Устройство монтируется после фильтровального оборудования. Расположение может быть как горизонтальным, так и вертикальным.

Предпочтительной будет установка байпас (рекомендуется обязательная установка байпас, если поток превышает 15м<sup>3</sup>/h) для того, чтобы обеспечить контроль потока воды и чтобы иметь возможность демонтировать установку, не отключая фильтрационный процесс.



При монтаже и использовании убедитесь, чтобы Zelia Pod была постоянно наполнена водой и воздух не поступал внутрь емкости. В противном случае, присутствие воздуха в измерительной емкости может повлиять на корректные измерения электродов.

При монтаже деликатно установите электроды внутрь измерительной емкости на глубину 3-4 мм и затяните гайку суппорта.

### 4.2. Размещение аксессуаров

Расположите элементы согласно фотографии, представленной ниже. Чтобы обеспечить фиксацию, рекомендуется использовать тефлоновую ленту в шаге резьбы.




- A. Заземлитель
- B. Отверстие 1 для электрода
- C. Отверстие 2 для электрода
- D. Датчик потока
- E. Отверстие 1 для инжектора

F. Отверстие 2 для инжектора

Используйте тефлоновую ленту при монтаже суппорта для электрода и инжектора.

### A. Декларация соответствия

Компания Bleu Electrique SAS (FR47403521693) подтверждает, что продукт Zelia Pod отвечает европейским директивам 2006/95/CE и 2004/108/CE по требованиям безопасности и электромагнитной совместимости .		
		Эмманюэль Баре Марсель, дата 27/01/2017
<b>Печать Дистрибьютора</b>		
Дата продажи: ..... № партии: .....		